

Русско-финский разговорник на Туристер.Ру

Общие фразы

Да	kyllä	Кюлля
Нет	ei	Эй
Спасибо	kiitos	Киитос
Пожалуйста	pyydän	Пюдян
Извините	pahoillaan	Пахойллаан
Здравствуйте	hei	Хей
До свидания	näkemiin	Някемиин
Пока	sillä aikaa	Силля айкаа
Доброе утро	hyvää huomenta	Хювя хуомента
Добрый вечер	hyvää iltaa	Хювя ильтаа
Спокойной ночи	hyvää yötä	Хювя иётя
Я не понимаю	en ymmärrä	Эн иммярря
Как вас зовут	mikä sinun nimesi	Мика синун нимеси
Очень приятно	ilo	Ило
Как дела	kuinka voit	Куйнка войт
Хорошо	ok	Ок
Так себе	niin ja näin	Ниин я няйн
Где здесь туалет	missä on WC	Мисся он вс
Сколько стоит билет?	paljonko lippu maksaa?	Пальонко липпу максаа?
Один билет до	yksi lippu	Икси липпу
Где вы живете?	missä asut?	Мисся асут?
Который час?	mitä kello on?	Митя келло он?
Не курить	no smoking	Но смокинг
ВХОД	ENTRANCE	Энтрансэ
ВЫХОД	PERUUTTAMINEN	Перууттаминен
Вход запрещен	sisäänkäynti kielletty	Сисянкяйнти киеллеттю
Вы говорите по-английски (по-французски, по-немецки, по-испански)?	puhutko englanti (ranskaksi, saksaksi, espanjaksi)?	Пухутко энгланти (рансакси, саксакси, эспаньякси)?
Где находится... ?	missä on... ?	Мисся он... ?
Один билет до..., пожалуйста	yksi lippu..., kiitos	Икси липпу..., киитос
Хорошо, я покупаю это	no, voin ostaa sen	Но, войн остаа сен
Что это такое?	mikä se on?	Мика се он?

Гостиница

Мне нужно заказать номер	minun täytyy varata	Минун тяйтю варата
--------------------------	---------------------	--------------------

Я хочу заказать номер	haluan varata	Халуан варата
Сколько стоит	paljonko se maksaa	Пальонко се максаа
Номер с ванной	room with bath	Роом витх батх
Я заказывал у вас номер	tilasin huoneeseesi	Тиласин хуонесеси
Примите заказ	hyväksyä, jotta	Хювяксюя, йотта
Чаевые	vihjeet	Вихьет
Я хочу оплатить счет	haluan maksaa laskun	Халуан максаа ласкун
Паспорт	passi	Пасси
Комната	huone	Хуоне

Магазин (покупки)

Сколько стоит	paljonko se maksaa	Пальонко се максаа
Наличными	käteisellä	Кятейселля
Безналичными	vastiketta kuin rahaa	Вастикетта куйн рахаа
Чек	shekki	Схекки
Какой способ оплаты	mitä maksutapaa	Митя максутапаа
Сигареты	savukkeiden	Савуккейден
Хлеб	leipä	Лейпя
Продукты	tuotteet	Туоттет
Упаковать	pakkaus	Паккаус
Без сдачи	no date	Но дате
Чаевые	vihjeet	Вихьет
Вода	vesi	Веси
Свежий выжатый сок	tuoretta mehua	Туоретта мехуа
Сахар / соль	sokeri / suola	Сокери / суола
Молоко	maito	Майто
Рыба	kala	Кала
Мясо	liha	Лиха
Курица	kana	Кана
Баранина	lampaanliha	Лампаанлиха
Говядина	naudanliha	Науданлиха
Перец / приправы	pippuria / mauste	Пиппуриа / маусте
Картофель	perunat	Перунат
Рис	riisi	Рииси
Чечевица	linssi	Линсси
Лук	sipuli	Сипули
Чеснок	valkosipuli	Валкосипули
Сладости	konvehti	Конвехти
Фрукты	hedelmä	Хедельмя
Яблоки	omenat	Оменат

Виноград	viinirypäleet	Виинирюпялет
Клубника	mansikka	Мансикка
Апельсины	appelsiinit	Аппельсиинит
Мандарина	mandariini	Мандариини
Лимон	sitruuna	Ситрууна
Гранат	granaatti	Гранаатти
Бананы	banaanit	Банаанит
Персики	persikat	Персикат
Абрикос	aprikoosi	Априкооси
Манго	mango	Манго
Открыто	avata	Авата
Закрyто	suljettu	Сульетту
Скидка	alennus	Аленнус
Очень дорого	erittäin kallis	Эриттяйн каллис
Дешево	halvalla	Халвалла

Транспорт

Автобус	linja-auto	Линья-ауто
Троллейбус	johdinauto	Йохдинауто
Машина	auto	Ауто
Такси	taksi	Такси
Стоянка	pysäköinti	Пюсякёйнти
Автосервис	palvelu	Палвелу
Остановка	seis	Сейс
Пожалуйста остановку	lopettaa	Лопеттаа
Сколько стоит проезд	kuinka paljon matka —	Куйнка пальон матка —
Какая остановка?	lopeta mitä?	Лопета митя?
Мне скоро выходить	aion pian mennä	Айон пиан мення
Отправление	lähtö	Ляхтё
Поезд	juna	Юна
Самолет	lentokone	Лентоконе
Аэропорт	lentokenttä	Лентокенття

Экстренные случаи

Пожарная служба	palokunta	Палокунта
Полиция	poliisi	Полииси
Пожар	tuli	Тули
Драка	tapella	Тапелла
Скорая помощь	sairaankuljetus	Сайраанкульетус
Больница	sairaala	Сайраала

У меня...	olen...	Олен...
Ушиб	ruhjeet	Рухьет
Растяжение	voimakkuus	Воймаккуус
Запасной выход	varauuskäyntien	Вараулоскяйнтиен
Аварийный выход	varauuskäyntien	Вараулоскяйнтиен
Аптека	apteekki	Аптекки
Доктор	lääkäri	Лякяри

Ресторан

Официант	tarjoilija	Тарьойлия
У вас есть свободные столики	olet vapaa taulukot	Олет вапаа таулукот
Я хочу заказать столик	haluan varata pöydän	Халуан варата пёйдян
Чек пожалуйста (счет)	tarkista (tili)	Таркиста (тили)
Примите мой заказ	hyväksy minun tilaukseni	Хювяксю минун тилауксени
Какого года вино	vuosi viini	Вуоси виини
Ваше фирменное блюда	oman talon erikoisuus	Оман талон эрикойсуус
Чай / кофе	teetä / kahvia	Тетя / кахвиа
Растворимый кофе	pikakahvi	Пикакахви
Суп	keitto	Кейтто
Оливки	oliivi	Олииви
Салат	salaatti	Салаатти
Приготовленный на гриле	grillattu	Гриллатту
Жареный	paisti	Пайсти
Вареный	keitetty	Кейтеттю
Я не ем мясо!	en syö lihaa!	Эн сую лихаа!
Вермишель	vermiselli	Вермиселли
Макароны	pasta	Паста
Фаршированный перец	täytetyt paprikat	Тяйтетют паприкат
Сандвич	voileipä	Войлейпя
Сыр / сметана (кислая)	juusto / kerma (hapana)	Юусто / керма (хапан)
Пиво	olut	Олут
Вино	viini	Виини